Plaza de los Suizos del Extranjero : continúa la colecta de fondos

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **16 (1989)**

Heft 2

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-909361

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

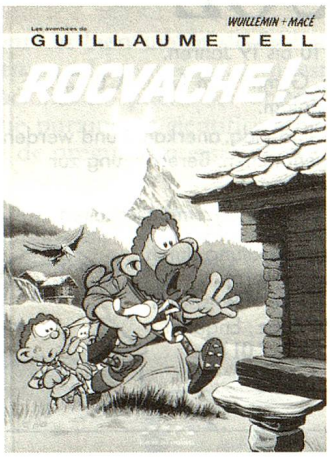
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Guillermo es un helvético común, con sus corazonadas, sus berrinches, sus preocupaciones, sus tensiones, sus enojos, sus contrariedades, sus malhumores, sus escenas domésticas, sus impuestos, sus amigos y sus enemigos.



René Wuillemin, Gilbert Macé. «Les aventures de Guillaume Tell» (a la fecha se editaron 5 vólumenes), Editions des 3 Pommes, Case postale 127, CH-1211 Geneve 4.

50º Aniversario de la movilización de 1939

Con motivo del 50º Aniversario de la movilización de 1939, tendrán lugar en Suiza, en los meses de agosto y septiembre de 1989, manifestaciones conmemorativas.

El 1º de septiembre de 1939, el Consejo Federal decretaba la movilización general. Hoy el Departamento Militar Federal, en estrecha colaboración con los cantones y dentro del cuadro de jornadas de recordación simples y dignas, hace propicia la oportunidad proporcionada por esta jornada histórica para agradecer a los alrededor de 300.000 veteranos del servicio activo y para explicar a la población actual la importancia que tuvo para nuestro país la neutralidad armada para preservar la paz y la libertad durante los años 1939 a 1945 así como la importancia que aún revestirá en el futuro. Las manifestaciones conmemorativas, puestas bajo el patrocinio del Consejero Federal Villiger, están organizadas principalmente por los comandantes de las guarniciones de movilización. En particular, habrá exposiciones ambulantes en unos 60 lugares, jornadas para honrar a los veteranos y una gran fiesta conmemorativa el 1º de septiembre en el Grütli. Están además previstas otras numerosas manifestaciones que recordarán esa época.

Todas las mujeres y todos los hombres que hayan hecho el servicio activo entre 1939 y 1945 están invitados a esas jornadas. Pueden hacer inscribir su participación (en civil) en sus libretas de servicio. Todos los participantes recibirán un recuerdo con la efigie del general Guisan. *pd*

Los formularios de inscripción pueden solicitarse la siguiente dirección: *50º Aniversario de la Movilización de 1939. Jornadas de Conmemoración. Veteranos del Ejército Suizo, cp 88, CH-3000 Berna 15.*

Plaza de los Suizos del Extranjero

Continúa la colecta de fondos

En el último número de Panorama (marzo) habíamos informado sobre el desarrollo favorable de la colecta de fondos y la compra del terreno, que pudo llevarse a cabo gracias a la generosa ayuda financiera de la Confederación. Quedó así colocada la primera piedra de la obra que la Quinta Suiza quiere realizar para el 700º Aniversario de la Confederación. ¿Cómo se presenta la continuación de las operaciones?

No existe aún un proyecto bien maduro para el arreglo de esta Plaza. Pero una cosa es cierta: para 1991, la Plaza de los Suizos del Extranjero, situada sobre una casi isla en la bahía de Brunnen, estará dispuesta de una manera simple y digna del cuadro donde se encuentra.

Cuenta en la cual pueden depositarse las donaciones: Banque Cantonale de Schwyz, CH-6430 Schwyz
Cuenta Nº 203 982 - 1951
(Fundación para la Plaza de los Suizos del Extranjero en Brunnen)

Esta Plaza será un lugar de encuentro y testimoniará la presencia de la Quinta Suiza en nuestro país, ya que el proyecto concebido perdurará mucho más allá del año 1991.

La colecta durará hasta 1991.
Antes de comenzar concretamente los trabajos para disponer la Plaza hay, evidentemente, que contar con los medios financieros necesarios. Por lo tanto la colecta de fondos durará hasta el principio del año conmemorativo, más precisamente hasta el 1º de enero de 1991. Todos los donantes que hayan hecho su aporte hasta esa fecha participarán —cualquiera sea el monto de su colaboración— en el sorteo de cinco fines de semana para dos personas en el Seehotel de Waldstätterhof de Brunnen, que está situado inmediatamente al lado de la Plaza de los Suizos del Extranjero. Esos fines de semana deberán ser aprovechados en el curso del año 1991 en el cual, como bien sabemos, algo pasará en Suiza. Tal como ya hemos anticipado, todas las personas que hayan donado 500.- francos o más recibirán un certificado a la terminación de la colecta. En consecuencia, reiteramos a todos los donantes que indiquen su dirección completa al hacer su aporte lo que, lamentablemente, no ha sido a menudo hecho hasta ahora. Rogamos pues a todos aquellos que no quieran vernos detenidos a mitad de camino que hagan uso de la cuenta —siempre abierta— en la que las donaciones pueden ser depositadas. *SSE*

Inheritance
in Switzerland:
Inventory
Estate Division Contract
Consulting
Treuhand Sven Müller
Birkenrain 4
CH-8634 Hombrechtikon ZH
Tel. 055/42 21 21

EXECUTIVE SEARCH
Back to your country
Headline expatriate service offers you many job openings
HEADL!NE
PERSONNEL CONSULTANT
TEL. 022/781 05 57/8 FAX 022/20 21 28
8, RUE DE LA RÔTISSERIE
1204 GENEVA
EDP – ELECTRONICS – FINANCE – MARKETING